

PÓLIZA DE GARANTÍA (VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO)

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebrija 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. **Esta garantía se invalida en los siguientes casos:** si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____

DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____

LÍNEA DE PRODUCTO: _____ SERIE: _____

MODELO: _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____

FECHA DE COMPRA: _____ FECHA DE ENTREGA: _____

POLITICA DE GARANTIA

Política de garantía **Mattel do Brasil Ltda** garante este produto por um prazo de 90 dias em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia não se aplica a prejuizos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.

© 2001 Paramount Pictures and Viacom International Inc. All Rights Reserved. Nickelodeon, Jimmy Neutron Boy Genius and all related titles, logos, and characters are trademarks of Viacom International Inc.

© 2001 Paramount Pictures et Viacom International Inc. Tous droits réservés. Nickelodeon, Jimmy Neutron un garçon génial et tous les titres, logos et personnages y afférents sont des marques de Viacom International, Inc.

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288.

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00.

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Mattel do Brasil Ltda - CGC: 54.558.002/0001-20 - Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 5507800.

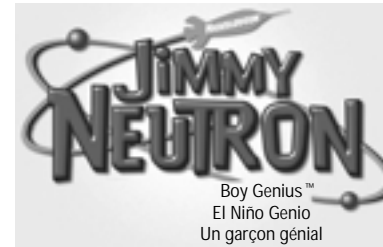
Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303.

Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com.

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809.

Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312.

Mattel East Asia Limited, 930 Ocean Centre, Harbour City, HK, China.



50804-0720

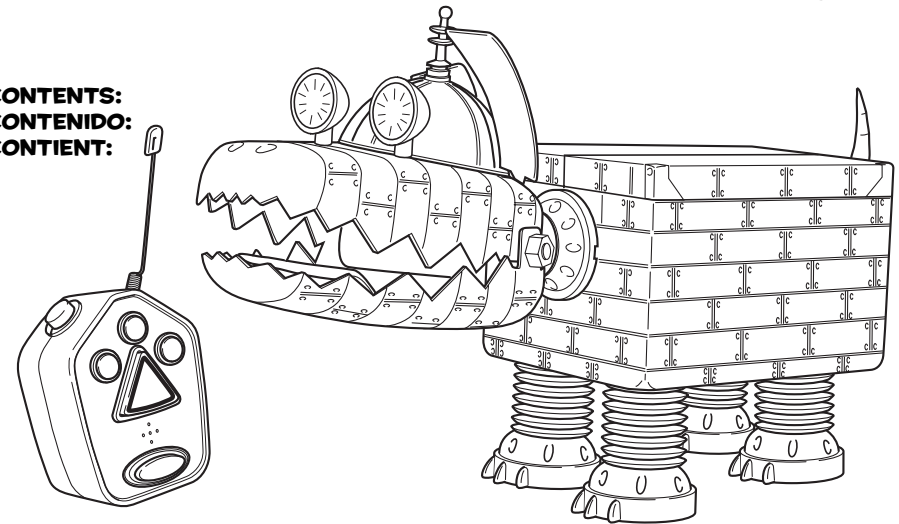


4+

RADIO CONTROL K-9 GODDARD PERRO GODDARD A RADIOCONTROL GODDARD, CHIEN TÉLÉCOMMANDÉ

Instructions • Instrucciones- Leer las instrucciones antes de usar este juguete.

CONTENTS:
CONTENIDO:
CONTIENT:



Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Requires three "C" **ALKALINE** batteries and one 9-volt alkaline battery (not included).

Batteries included are for demonstration purposes only.

Only use alkaline batteries as others will cause Goddard to be unstable.

Sacar todos los elementos del embalaje y compararlos al contenido que se muestra aquí. Funciona con tres pilas **ALCALINAS** tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V y una pila alcalina tipo 1 x 9V (no incluidas). Las pilas incluidas son sólo para efectos de demostración.

Sólo usar pilas alcalinas; el perro Goddard no funcionará correctamente con otro tipo de pilas.

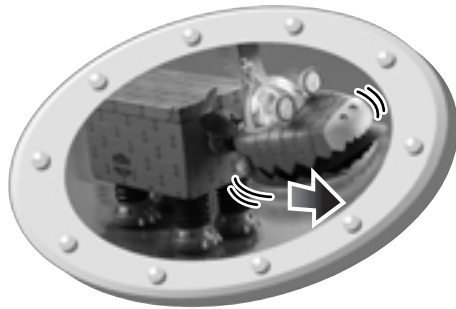
Vider l'emballage et comparer son contenu avec l'illustration ci-dessus.

Fonctione avec 3 piles **ALCALINES** C et 1 pile alcaline de 9 volts, non fournies.

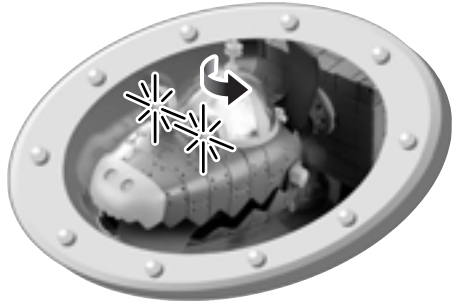
Les piles fournies sont des piles de démonstration uniquement.

N'utiliser que des piles alcalines; Goddard ne fonctionnera pas convenablement avec d'autres types de piles.

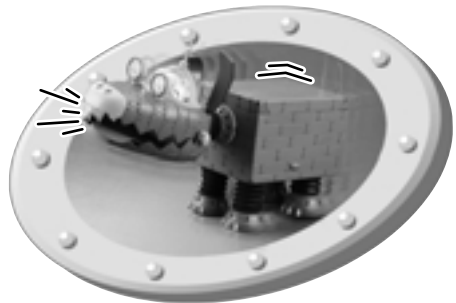
BATTERY ASSEMBLY INSTALACIÓN DE LAS PILAS INSTALLATION DES PILES



**I WALK FORWARD!
¡CAMINO PARA
ADELANTE!
JE MARCHE!**



**I SPIN MY BRAIN & MY EYES
LIGHT UP!
¡MI CEREBRO GIRA Y MIS OJOS
SE ILUMINAN!
MON CERVEAU TOURNE SUR
LUI-MÊME ET MES YEUX
S'ILLUMINENT!**



**I JUMP, GROWL, BARK AND
WHIMPER!
¡SALTO, GRUÑO, LADRO Y
LLORIQUEO!
JE SAUTE, JE GROGNE, JE
JAPPE ET JE GÉMIS!**



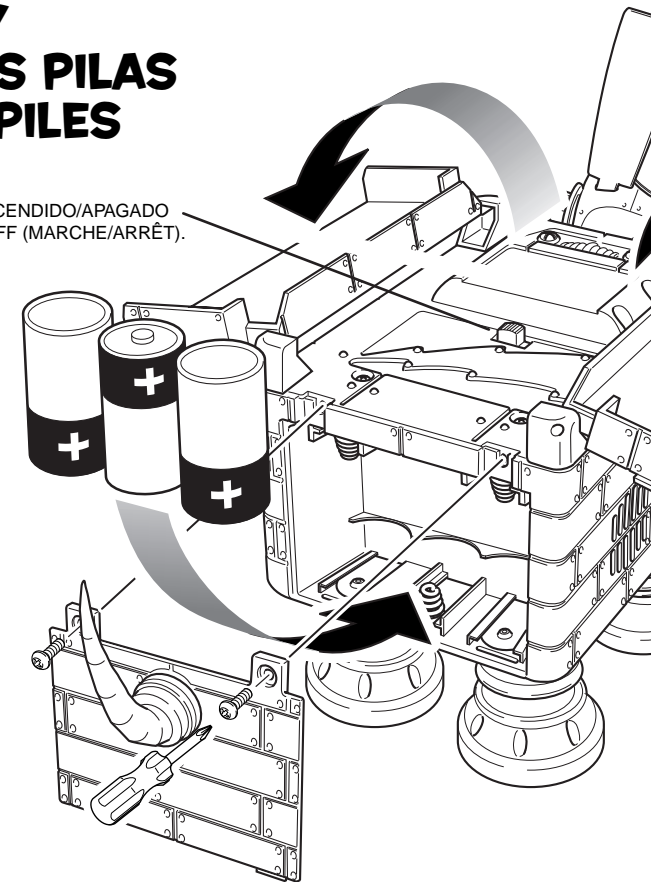
**I EVEN TALK IN YOUR VOICE!
ALL BY RADIO CONTROL!
¡HASTA HABLO EN TU TONO
DE VOZ! ¡TODO POR
RADIOCONTROL!
JE PEUX MÊME EMPRUNTER TA
VOIX! TOUT ÇA, GRÂCE À LA
TÉLÉCOMMANDE!**

ON/OFF SWITCH
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTEUR ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).

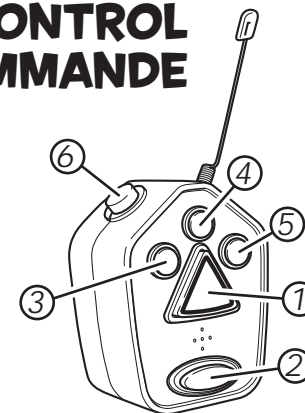
Unscrew battery cover with a Phillips screwdriver (not included). Set cover aside. Install three C-size alkaline batteries as shown. Replace the cover.

Desenroscar el tornillo de la tapa de las pilas con un destornillador de cruz (no incluido). Colocar la tapa a un lado. Introducir tres pilas alcalinas tipo 3 x "C" (LR14) x 1,5V como se muestra. Cerrar la tapa.

Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Mettre le couvercle de côté. Insérer 3 piles alcalines C comme illustré. Remettre le couvercle en place.



RADIO CONTROL TÉLÉCOMMANDE



1. WALK - moves forward and eyes light up.
2. BARK - head moves, barks and eyes light up.
3. GROWL - lunges forward and growls.
4. PANT - makes panting sound.
5. WHIMPER - makes whimper sound.
6. VOICE THROW - activates one-way voice transmission. Your voice is transmitted through Goddard, as long as you hold the button.

Open trap doors on Goddard's back to see his gears and circuit board.

Abrir las compuertas en el dorso de Goddard para ver su maquinaria y tabla de circuitos.

Ouvrir les compartiments sur le dos de Goddard pour voir ses engrenages et la carte de circuit imprimé.

Slide battery door to open.

Deslizar la tapa de las pilas para abrirla.

Glisser le couvercle du compartiment de la pile pour l'ouvrir.

Install one 9-volt alkaline battery according to the battery diagram. Close door.

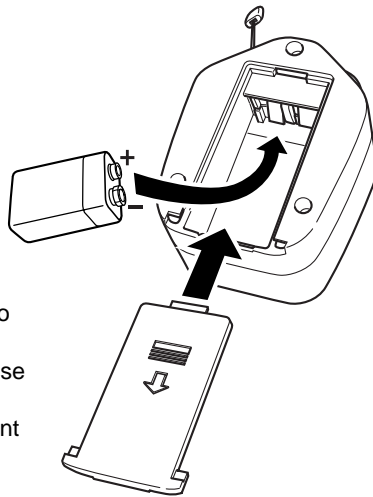
Introducir una pila alcalina tipo 1 x 9V como se indica en el diagrama. Cerrar la tapa.

Insérer 1 pile alcaline de 9 volts en se référant au diagramme. Fermer le couvercle.

NOTE: Replace batteries when toy does not respond, loses range or starts running slowly.

NOTA: Si el juguete no responde, pierde alcance o tiene un mal rendimiento, significa que es hora de sustituir las pilas.

REMARQUE : Remplacer les piles quand le jouet ne réagit plus, ne fonctionne plus à grande portée ou fonctionne plus lentement.



light up.

eyes blink.

owls.

nd.

way walkie-
transmitted
hold down

1. CAMINAR – se mueve para adelante y sus ojos se iluminan.
2. LADRAR – su cabeza se mueve, ladra y abre y cierra los ojos.
3. GRUÑIR – salta para adelante y gruñe.
4. JADEAR – hace sonidos de jadeo.
5. LLORIQUEAR – hace sonidos de lloriqueo.
6. HABLAR – activa el transmisor de una vía del walkie-talkie. La voz de quien habla se transmite por Goddard, siempre y cuando se mantenga el botón presionado.

1. MARCHÉ – Goddard marche vers l'avant et ses yeux s'illuminent.
2. JAPPE – Il bouge la tête, jappe et cligne des yeux.
3. GROGNE – Il plonge vers l'avant et grogne.
4. HALÈTE – Il halète.
5. GÉMIT – Il gémit.
6. TRANSMISSION DE LA VOIX – Actionne l'émetteur unidirectionnel du walkie-talkie. La voix de l'enfant est transmise à Goddard tant qu'il appuie sur le bouton.

⚠ CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Canadian DOC Statement: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus specified in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of Industry Canada."

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada (NMB-003 d'Industrie Canada) intitulé «Appareil numérique

RSS-210

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Operating multiple Goddards in close proximity will cause interference and poor performance. Works best away from high voltage power lines, large buildings and walls. Hold transmitter antenna up for best performance. Do not operate Goddard in water.

Jugar con varios perros Goddard en la misma área causará interferencia y mal rendimiento. Funciona de manera óptima alejado de cables eléctricos de alto voltaje, edificios grandes y paredes. Apuntar la antena del transmisor para arriba para un óptimo rendimiento. No jugar con Goddard en el agua.

L'utilisation de plusieurs Goddard à proximité causera de l'interférence et un fonctionnement médiocre. Le fonctionnement sera optimal à une grande distance des lignes électriques, des gros édifices et des murs. Pour de meilleurs résultats, pointer l'antenne vers le haut. Ne pas utiliser Goddard dans l'eau.

Meets requirements of European Council Directives - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Suitable for use in all EU member states.

Cumple con las directivas del Consejo Europeo - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Apto para utilización en todos los países miembros de la UE.

Conforme aux Directives du Conseil des Communautés européennes - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Compatible dans tous les pays membres de l'Union européenne.

BATTERY SAFETY INFORMATION

1. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
2. Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged.
3. If rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
4. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
5. Do not mix old batteries and new batteries.
6. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
7. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow the toy and battery manufacturers' instructions.
8. Exhausted batteries are to be removed from the product.
9. The supply terminals are not to be short-circuited.
10. Dispose of batteries safely. Do not dispose of in a fire as batteries may explode or leak.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE OPERAR ESTE JUGUETE.

1. No intentar recargar las pilas no-recargables.
2. Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
3. Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
4. No mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
5. No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas.
6. Utilizar exclusivamente pilas del tipo indicado en las instrucciones o equivalente.
7. Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada y siguiendo siempre las instrucciones del fabricante del juguete y del de las pilas.
8. Retirar siempre las pilas gastadas del juguete.
9. No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
10. Desechar las pilas en un contenedor especial para pilas.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

1. Ne pas recharger des piles non-rechargeables.
2. Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
3. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
4. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
5. Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
6. N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
7. Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
8. Toujours retirer les piles usées du produit.
9. Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
10. Jeter les piles usagées dans un conteneur réservé à cet usage.

90-DAY LIMITED WARRANTY MATTEL® R/C PRODUCTS

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. Mattel will repair or replace the product, at our sole option, in the event of such a defect within the warranty period.

In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number listed below. Many problems can be solved in this manner. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and insured, to the address below.

Enclose your name, address, dated sales receipt, and a brief explanation of the defect. Repair or replacement, and return shipment, will be free of charge. Please return only the defective part or unit, packed securely.

This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a dated sales receipt the product may be excluded from coverage under this warranty.

Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty shall be limited to repair or replacement, at our sole option, and in no event shall we be responsible for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states that do not allow this exclusion or limitation). This warranty is exclusive, and is made in lieu of any express or implied warranty. **Valid only in U.S.A.** This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

TOLL-FREE NUMBER: 1-800-524-TOYS (8697) (valid only in U.S.A.)

Hours: 8:00 A.M.-6:00 P.M. Eastern Time, Monday-Friday. Expect some delay in January following the holiday season. Please be patient and keep trying the toll-free number.

Address for returns:

CONSUMER RELATIONS,
636 GIRARD AVENUE,
EAST AURORA, NY 14052

Send only the product to the address above. Send all correspondence to Consumer Relations, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, California 90245-5012 U.S.A. Or you may phone us toll-free at 1-800-524-TOYS, Monday-Friday, 8:00 a.m.-6:00 p.m. Eastern Time. Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing.

CONSUMER INFORMATION

MATTY MATTEL™ TOYS

YOU CAN TELL IT'S MATTEL! Call us toll-free or write with any comments or questions about our products or service. Monday-Friday, 8:00 a.m.-6:00 p.m. Eastern Time. Outside U.S.A., see telephone directory for Mattel listing. Consumer Relations, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.

1 (800) 524-TOYS

CE CONFORMS TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF ASTM F963.

We are dedicated to quality products.

90 DAY LIMITED WARRANTY

Mattel warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for 90 days (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada only.** YOU MAY CALL US FREE AT 1 - 800 - 665 - MATTEL (6288) Monday - Friday, 8:00 a.m. - 6:00 p.m. EST.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Mattel garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga, Ontario L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (HNE).